

Aktuellt från Gammalsvenskbyn inför 2017

Livet i Gammalsvenskbyn har under det gångna året flutit på som tidigare d v s det har inte hänt så mycket i byn. Ser man på landet Ukraina så fortsätter tyvärr oroligheterna med krig och dödande i de östra delarna men några av dessa krigshandlingar märker man inte av i byn, där är lika lugnt som vanligt. Dock blev man brutalt påmind om kriget då en av soldaterna från Gammalsvenskbyn som tjänstgjorde vid fronten; Andre' Smilnick blev dödad under strider i maj. Totalt är det 21 soldater från Zmejevka som tjänstgör i de ukrainska väpnade styrkorna.

Vintern kom tidigt med sträng kyla förra året, redan i mitten av november blev det kallt, vilket gjorde att många av lantbrukarna inte hann skörda allt. En del morötter och rödbetor blev kvar i marken vilket inte förbättrar den redan ansträngda ekonomin för byns lantbrukare. För de i Gammalsvenskbyn som odlar potatis så blev 2016 inte heller ett år som man kommer att minnas med glädje. Potatispriset och även efterfrågan på potatis har varit lägre än normalt beroende på att man tappat viktiga marknader bland industristäderna i öster, de städer som nu är ockuperade av de proryska styrkorna.

Bland de svensktalande damerna har året inte inneburit några större förändringar även om tiden gör sitt och de blir äldre. Den äldsta av de svensktalande; Melitta Portje avled i sommar bara några veckor efter sin 90-årsdag. De kanske för svenska besökare mest kända damerna som t ex Elsa Kozenko har varit sjuk och vistats på sjukhuset i Berislav. För Maria Norberg som drabbats av en stroke är det oförändrat, är sängliggande och har förlorat både rörelse- och talförmågan. Maria har ända sedan hon blev sjuk bott hos dottern Mascha. Anna Annas som fyllde 80 år i somras är också ganska tård av sjukdom.



Melitta Portje på sin 90-årsdag tillsammans med två av sina yngre släktingar; Alla Havklint och Luba Gvozdk.

Vid den 4-e advents gudstjänsten var det även detta året sedvanligt julfirande tillsammans med Föreningen Svenskbyborna. Efter gudstjänsten bjöd föreningen kyrkobesökarna på jullunch, alla barnen som medverkar i kören fick en godispåse samt alla kyrkobesökare fick dessutom ett ljus som skall symbolisera att de svenska föreningsmedlemmarna inför julen tänker lite extra på sina avlägsna släktingar i Ukraina. Inför julen har också svenskbyföreningen delat ut matpaket till gamla och sjuka och detta året var det 18 personer som kom i åtanke och samtliga blev ju naturligtvis mycket glada och tacksamma för hjälpen från Sverige. Till julen får även några nyckelperoner som

hjälp och stöttar svenskbyföreningen en liten julgåva vilket uppskattas stort. Även detta året har Hjördis Nilsson, Ankarlöv, Klippan samt Francoise och Bertil Gustafsson från Stockholm skänkt pengar inför julfirandet i Gammalsvenskbyn och dessa bidrag har mottagits med stor tacksamhet som hjälp till föreningens julfirande.



Natasja Hatuntseva delar här ut godispåsar till barnen i kyrkans barnkör, en uppgift som hon är väl förtrogen med då hon haft samma syssla under många år.



Utdelning av ljus, här får Gustav Knutas sitt ljus.



Att det var kallt i Ukraina innan jul förstår man när man ser hur påpälsade damerna är. På bilden från vänster; Elsa Schultz, Natasja Sigalet och Emma Utas.



Julia Bulba var en av dem som fick en julklapp av föreningen.
Julia ställer alltid upp och stöttar föreningen i deras hjälp
till sjuka och gamla.

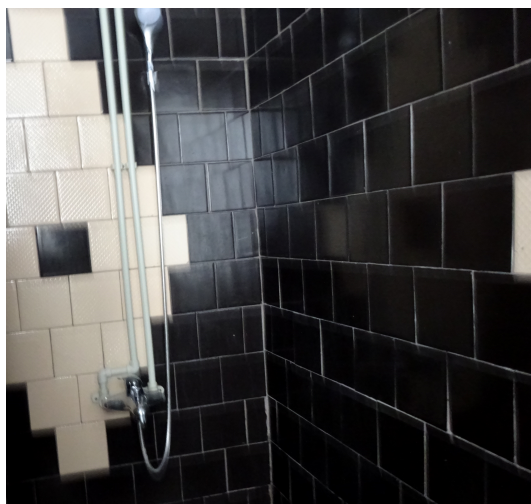


André Hoas med hustrun Nadesjda var några av
de som fick ett matpaket av Föreningen Svenskbyborna.
André drabbades av en stroke för något år sedan och är sedan
dess bunden vid sängen.

I maj besökte en grupp svenskar från Kristianstadstrakten Gammalsvenskbyn och då svenskar är i byn besöker man ofta ålderdomshemmet. Vid detta besök uppmärksammade en av deltagarna; Erling Skoglösa att det var ett stort behov av renovering av hemmet. Bl a tyckte Erling att de sanitära förhållandena var dåliga och att brädgolven i korridorerna var i uselt skick. Erling som är aktiv och förtroendevald i Lions Club i Åhus menade att här skulle klubben kunna hjälpa till. Efter hemkomsten och diskussion med klubbens ledning beslöts att göra en kostnadsberäkning och senare en upphandling och det blev ett byggnadsföretag från Nova Kakhovka som fick i uppdrag att utföra renoveringen. Arbetet kom i gång under hösten och blev klart i december och då hade ålderdomshemmet fått en ny handikappanpassad toalett, ny dusch, vilket inte fanns tidigare, samt nya golv av kakelplattor i korridorerna. Denna renovering är den största svenska hjälpinsatsen till ålderdomshemmet någonsin och insatsen kan i svenska kronor skrivas i sexsiffrigt belopp. Alla på ålderdomshemmet, såväl boende, som personal och ledning är mycket glada och tacksamma för den stora hjälpen från Lions Club i Åhus.



Erling Skoglösa vid sitt besök på ålderdomshemmet i maj.



På hemmet finns det numera en dusch vilket saknades tidigare.



En handikappanpassad toalett är också en nyhet på ålderdomshemmet.



Glada miner från slutbesiktningen av ombyggnaden.

Man går här i en av korridorerna som fått nytt golv. Från höger; John-Börje Thelin som i vardagslag arbetar som besiktningsman på ÅF i Malmö, byggmästaren; Sergej Sjeviov, borgmästaren Alexander Kozak, föreståndaren på ålderdomshemmet Natasja Zablude samt Ludmilla Lemetjuk, sekreterare på bysovjeten.

Inför 2017 har många i Gammalsvenskbyn stora förväntningar på det nya treåriga ICLD-projektet som startats upp i samarbete mellan Region Gotland och bysovjeten i Zmejvka. ICLD står för; Internationellt Centrum för Lokal Demokrati och skall hjälpa till att etablera och underlätta internationella samarbeten på lokal nivå, utveckla och driva utbildningsprogram och generera ny kunskap inom demokratiområdet. Ansvarig för hela projektet är Lars Thomsson på Gotland och för den ukrainska partnern är Natasja Hatuntseva ansvarig. I projektet har man beslutat att mer utveckla demokratin på det lokala planet inför eventuella kommande sammanslagningar av administrationen med andra byar. I projektets utbildningsprogram vill man förbättra kunskaperna för byns lantbrukare i främst potatis- och grönsaksodling. Det ingår dessutom en utbildningsresa varje år med gotlänningar till Gammalsvenskbyn och en med deltagare från byn till Gotland. Förra året besökte representanter för Region Gotland samt några lantbrukare Gammalsvenkbyn och genomförde under en vecka ett utbildningsprogram. I maj detta året reser 12 personer från Zmejvka till Gotland för att få inblick i hur svensk demokrati utvecklats samt även studera gotländskt lantbruk.



Gotlänningarna på besök i Ukraina. Från vänster, Bertil Klintbom, Sofia Hoas samt Aino Friberg Hansson vid ett besök på bysovjeten i grannbyn Krasna Mayak (Den Röda Fyren).



Styrgruppen för ICLG-projektet i Gammalsvenskbyn.
Från vänster: Natasja Hatuntseva, Alexander Kozak,
Ludmilla Lemetjuk och Natasja Zabluda.



Bertil Klintbom som under ukrainabesöket representerade
ICLD ville gärna träffa någon av de svensktalande damerna.
Han åkte därför med då undertecknad besökte Elsa Kozenko
och överlämnade pengar från Föreningen Svenskbyborna. Elsa får
som så många andra i Gammalsvenskbyn hjälp från föreningen
till medicin och sjukhusvård.



Innan lunchen i Kakhovka blir här Aino Friberg Hansson från Region Gotland bjuden på bröd. Detta att bli bjuden på bröd och ev också salt är enligt en gammal ukrainsk tradition ett sätt att välkomna utländska gäster som för första gången besöker landet.

Sven Bjerlestam i Gammalsvenskby januari 2017